



Master

2023-2024

Mention : **Sciences du Langage**

Parcours : **Langue Française Appliquée**

Master mention Sciences du langage

Parcours langue française appliquée

Sommaire

Présentation de la mention Sciences du langage	2
Présentation du parcours Langue française appliquée	3
Organisation de la formation	3
Descriptifs des enseignements	6
SEMESTRE 1	6
SEMESTRE 2	9
SEMESTRE 3	11
OPTION 1 / Français langue étrangère	11
OPTION 2 / Français de spécialité	16
SEMESTRE 4	19
OPTION 1 / Français langue étrangère	19
OPTION 2 / Français de spécialité	19
Vos Bibliothèques	20
Mobilité internationale	21
Contacts	23
Accès aux salles de cours / plans	24

Présentation de la mention Sciences du langage

Responsable de la mention : Franck NEVEU franck.neveu@sorbonne-universite.fr

L'offre de formation de la mention « sciences du langage » du master se compose de **trois parcours** : **Linguistique française et générale, Langue française appliquée, Langue et informatique.**

- **Parcours Linguistique française et générale (orientation recherche)**

Ce parcours à finalité recherche propose une offre de formation dans laquelle un lien étroit est établi entre l'étude linguistique du domaine français et la linguistique générale, qui est orientée vers la réflexion sur les universaux du langage, vers les concepts universels de la science du langage et vers l'étude comparative et typologique des langues.

Responsable : André THIBAULT andre.thibault@sorbonne-universite.fr

- **Parcours Langue française appliquée (orientation professionnelle)**

Ce parcours est à finalité professionnelle. Il est destiné à former aux métiers de professeur de français langue étrangère et, plus spécifiquement, en fonction des options en master 2, aux métiers touchant à la politique linguistique (postes de coopération éducative, linguistique et culturelle) ou à l'ingénierie en didactique des langues (conception de programmes de formation pour les établissements d'enseignement et les entreprises) et à la diffusion de français de spécialités (tourisme, arts, affaires).

Responsables : Philippe MONNERET philippe.monneret@sorbonne-universite.fr

Inès SFAR ines.sfar@sorbonne-universite.fr

- **Parcours Langue et informatique (orientation indifférenciée)**

Ce parcours est à finalité indifférenciée (recherche et professionnelle). Il offre une formation pluridisciplinaire et interdisciplinaire proposant des enseignements théoriques et appliqués sur la modélisation informatique et mathématique d'une langue naturelle et la résolution de problèmes d'ingénierie de la Langue.

Responsable : Claude MONTACIÉ claudemontacie@sorbonne-universite.fr

Organisation

Chaque semestre comporte cinq UE dont deux sont communes à l'ensemble des parcours de la mention.

- L'UE 1, « Méthodologie et épistémologie en linguistique », est une UE fondamentale qui propose un socle de connaissances indispensables à la maîtrise du domaine linguistique : linguistique théorique et appliquée (domaine français), terminologie linguistique, conférences de linguistique.
- L'UE 5, « Langue vivante », est une UE proposant un ensemble d'enseignements permettant un approfondissement de la formation dans la pratique et dans l'approche réflexive des langues.

Les UE 2, 3, et 4 sont des UE spécifiques à chaque parcours.

Présentation du parcours

Langue française appliquée

Responsables du parcours : Philippe MONNERET philippe.monneret@sorbonne-universite.fr
Inès SFAR ines.sfar@sorbonne-universite.fr

Le parcours LFA vise à associer une spécialisation professionnelle poussée à une solide culture en langue et civilisation françaises. Si cette professionnalisation oriente prioritairement vers l'enseignement du français langue étrangère, elle ne s'y borne pas.

Elle propose aussi des formations de haut niveau permettant aux titulaires du master de satisfaire aux exigences de divers emplois dans des domaines tels que la conception et la commercialisation de produits de formation en langue française (économie, tourisme).

Cette spécialité offre deux options en Master 2 :

- Option 1 : Français langue étrangère (Possibilité de suivre la formation à Paris-Sorbonne Abu Dhabi)
- Option 2 : Français de spécialité

Ce master entre dans le cadre d'une double diplôme avec l'Université Complutense de Madrid.

Prérequis

Le Master à finalité professionnelle Langue française appliquée (LFA) est accessible aux étudiantes et étudiants titulaires d'une licence de Lettres (Lettres modernes / Sciences du langage/ Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales) avec option Français langue étrangère (FLE) ou d'un autre diplôme jugé équivalent par les responsables de la formation.

Une expression écrite et orale en français de très bon niveau (certification de français C2 requise si le français n'est pas la langue maternelle), un intérêt pour la pédagogie de la langue et les problématiques interculturelles, des aptitudes à la communication et le goût de la mobilité internationale sont nécessaires pour suivre cette formation avec succès.

Les points forts du Master parcours LFA

- Un diplôme à finalité professionnelle qui permet une insertion rapide dans la vie active.
- Des enseignements dispensés par des équipes pédagogiques de haut niveau au sein d'un établissement au rayonnement international avéré.
- Une formation qui s'articule autour de deux axes complémentaires, l'un aboutissant à une appréhension fine du système grammatical du français et de la comparaison interlinguistique, l'autre apportant des réponses concrètes aux problèmes que pose l'enseignement de cette langue-culture.
- Deux stages de formation pratique, dont un stage long à l'étranger au semestre 4.
- La possibilité pour les étudiantes et étudiants de l'option 1 aire hispanophone de passer 2 semestres à l'Université Complutense (Madrid) et d'obtenir un double diplôme.

Evaluation

- Ce master est évalué en CCI (Contrôle Continu Intégral), sans session de rattrapage en fin de semestre organisée par le service des examens.

Organisation de la formation

MASTER 1 LANGUE FRANÇAISE APPLIQUÉE				
Semestre 1	ECTS	Enseignements	Codes	Évaluation
UE 1	8	MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE		
	4	Linguistique théorique et appliquée : domaine français	M1LF13FA	Note
	2	Terminologie linguistique	M1LF15FA	Note
	2	Conférences de linguistique et de didactique du FLE	M1LP02ST	Résultat (admis ou ajourné)
UE 2	6	DIDACTIQUE		
		Didactique du FLE	M1FA70LF	Note
UE 3	8	INITIATION AU FRANÇAIS DE SPÉCIALITÉ		
	4	Français de spécialité : domaine patrimonial	M1LF17FA	Note
	4	Français de spécialité : outils et méthodes	M1LF19FA	Note
UE 4	5	ANTHROPOLOGIE CULTURELLE		
	2	Culture française et espace européen	M1FA11LF	Note
	3	Littérature et idées	M1LI....	Note
UE 5	3	LANGUE VIVANTE		
		Langue vivante		Note
	30			
Semestre 2	ECTS	Enseignements	Codes	Évaluation
UE 1	8	MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE		
	4	Linguistique théorique et appliquée : domaine français	M2LF13FA	Note
	4	Questions de phonologie	M2LF76FA	Note
UE 2	6	DIDACTIQUE		
	3	Didactique du FLE 2	M2FA70LF	Note
	3	Cours de langue : méthodes et supports	M2FA72LF	Note
UE 3	5	LE FRANÇAIS ENTRE CULTURE ET MODERNITÉ		
	2	Initiation au traitement informatique du français	M2LF51@	Note
	3	Littérature et idées	M2LI....	Note
UE 4	8	STAGE ET RAPPORT DE STAGE		
		Stage et rapport de stage		Note
UE 5	3	LANGUE VIVANTE		
		Langue vivante		Note
	30			

MASTER 2 LANGUE FRANÇAISE APPLIQUÉE				
Semestre 3	ECTS	Enseignements	Codes	Évaluation
OPTION 1 FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE				
UE 1	8	MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE		
	4	Linguistique française	M3AC1LF	Note
	3	Linguistique contrastive	M3LFLGFA	Note
	1	Conférences de linguistique et de didactique du FLE	M3LF00ST	Résultat (admis ou ajourné)
UE 2	8	DIDACTIQUE		
	6	Didactique du français	M3AC1DF	Note
	2	Cours de langue : méthodes et supports	M3AC10LF	Note
UE 3	8	ANTHROPOLOGIE CULTURELLE		
	4	Littérature comparée		Note
	4	Civilisation		Note
UE 4	6	LANGUE VIVANTE ET INFORMATIQUE		
	3	Langue vivante		Note
	3	Informatique	M3LFA00@	Note
	30			
Semestre 3	ECTS	Enseignements	Codes	Évaluation
OPTION 2 FRANÇAIS DE SPÉCIALITÉ				
UE 1	4	MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE		
	3	Terminologie linguistique	M3LS1LT	Note
	1	Conférences de linguistique et de didactique du FLE	M3LF00ST	Résultat (admis ou ajourné)
UE 2	12	DIDACTIQUE		
	4	Didactique du français de spécialité	M3LS3DF	Note
	8	Français de spécialité et spécificités socio-professionnelles	M3LS2TA	Note
UE 3	8	INGÉNIERIE DE LA FORMATION EN FRANÇAIS A VISÉE PROFESSIONNELLE		
	4	Méthodologie de la conception d'une formation à visée professionnelle	M3LS001P	Note
	4	Outils informatiques de conception et de commercialisation	M3LS002P	Note
UE 4	6	LANGUE VIVANTE ET INFORMATIQUE		
	3	Langue vivante		Note
	3	Informatique	M3LFA00@	Note
	30			
Semestre 4	ECTS	Enseignements	Codes	Evaluation
UE 1	30	STAGE ET RAPPORT DE STAGE		
		Stage et rapport de stage		Note

Descriptifs des enseignements

SEMESTRE 1

UE1 – MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE

M1LF13FA

Linguistique théorique et appliquée : domaine français

Responsable :

M. Marco FASCIOLO

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h sur le semestre

Descriptif :

Ce cours s'intéresse au verbe en français. On discutera sa position dans l'architecture de la phrase et la morphologie qui en résulte, sa contribution à l'organisation interne du groupe verbal, et ses valeurs chronologiques et modales dans un texte ou un discours. L'étude du verbe n'est un parcours linéaire – partant de la morphologie et arrivant jusqu'au aux valeurs textuelles et discursives – mais il est gouverné par deux modèles opposés et irréductibles : la **phrase** et le **texte**. Le verbe jouit donc d'une position stratégique au sein de la grammaire, d'où on peut avoir un aperçu d'une large partie des enjeux principaux de la recherche en linguistique.

Bibliographie :

- M. FASCIOLO, *Grammaire Philosophique du Verbe*, Paris, Classiques Garnier, 2021.
- Les indications bibliographiques seront fournies au fil du semestre.

M1LF15FA

Terminologie linguistique

Responsable :

M. Franck NEVEU

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

12h par semestre

Descriptif :

Introduction générale à la terminologie linguistique et au fonctionnement du discours linguistique. Présentation des problématiques.

Présentation de la conception normative et du fonctionnement de la terminologie linguistique.

Bibliographie :

- S. AUROUX, *La raison, le langage et les normes*, Paris, PUF, 1998.
- J.-C. MILNER, *Introduction à une science du langage*, Paris, Éditions du Seuil, 1989.
- F. NEVEU (dir.), *Syntaxe & Sémantique*, n°7 « La terminologie linguistique : problèmes épistémologiques, conceptuels et traductionnels », Caen, Presses Universitaires de Caen, 2006.
- F. NEVEU, *Dictionnaire des sciences du langage*, Paris, A. Colin, 2011.

M1LP02ST

Conférences de linguistique et de didactique du FLE

Responsable :

M. Philippe MONNERET

Volume horaire :

3 séances de 2h
6h sur le semestre

Descriptif :

Ces conférences de linguistique et de didactique du FLE visent à transmettre aux étudiant(e)s des connaissances et des compétences utiles pour la réalisation de leur stage et pour leur insertion professionnelle dans le domaine du FLE.

Le programme sera donné à la rentrée.

UE2 – DIDACTIQUE

M1FA70LF

Didactique du FLE

Responsable :

Mme Anouch
BOURMAYAN

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h par semestre

Descriptif :

Ce cours a deux objectifs principaux :

- d'une part, permettre aux étudiantes et étudiants de maîtriser les courants et textes fondamentaux en didactique du FLE ;

- d'autre part, leur montrer comment construire de manière rigoureuse une unité didactique adaptée à un public, un niveau et des objectifs précis.

Seront abordées notamment : les principales compétences langagières (compréhension, production, interaction) et leur articulation avec les domaines écrit, oral, morpho-syntaxique, lexical, phonétique, prosodique et interculturel ; la place de l'évaluation dans l'enseignement-apprentissage du FLE ; la notion de Français langue seconde.

Ce cours constituera ainsi une préparation théorique et pratique au stage (voir UE4).

Bibliographie :

• J.-P. CUQ, I. GRUCA, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, PUG, 2017.

UE3 – INITIATION AU FRANÇAIS DE SPÉCIALITÉ

M1LF17FA

Français de spécialité : domaine patrimonial

Responsable :

M. Kirill ILINSKI

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h par semestre

Descriptif :

Présentation systématique du vocabulaire de deux domaines patrimoniaux, l'architecture et la peinture. Ce cours vise à donner aux étudiants des outils terminologiques susceptibles d'être utilisés dans l'enseignement de FLE (arts / tourisme), mais qui pourront également servir de base pour l'approfondissement de leurs connaissances dans ces domaines.

Bibliographie :

• A. ERLANDE-BRANDENBURG, *Architecture romane, architecture gothique*, Ed. Jean-Paul Gisserot, 2011.

• M. LAVENU, V. MATAOUCHEK, *Dictionnaire d'architecture*, Ed. Jean-Paul Gisserot, 2012.

• B. OUDIN, *Dictionnaire des architectes de l'antiquité à nos jours*, Ed. Seghers, 1994.

• *Dictionnaire de la peinture française*, Larousse, 1991.

M1LF19FA

Français de spécialité : outils et méthodes

Responsable :

Mme Inès SFAR

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

13h30 par semestre

Descriptif :

Il s'agit de définir le français de spécialité comme champ d'étude à part entière, d'en délimiter les contours notamment par rapport à la langue générale, d'en fournir la méthode et les outils appropriés. Seront abordées les dimensions linguistique, culturelle, didactique et méthodologique de ce champ constitutif du français langue étrangère.

Pré-requis : connaissances de base en didactique du FLE.

Bibliographie :

• J.-M. ADAM, *Linguistique textuelle. Des genres de discours aux textes*, Paris, Nathan, 1999.

• O. BERTRAND et Isabelle SCHAFFNER, *Le français de spécialité : enjeux culturels et linguistiques*, Paris, Éditions de l'École Polytechnique, 2008.

• E. COMBY, Y. MOSSET et al. (dir.), *Corpus de texte : composer, mesurer, interpréter*. ENS Éditions, 2016.

UE4 – ANTHROPOLOGIE CULTURELLE

M1FA11LF Culture française et espace européen

Responsable :
Mme Inès SFAR

Évaluation :
Une épreuve écrite de 2h
en fin de semestre

Descriptif :
Conférences assurées par des professeurs de l'Université Complutense de Madrid qui interviendront dans le cours M1LF19FA.
Le programme des conférences est communiqué en début d'année par l'UFR de Langue française.

Bibliographie :
Des références bibliographiques seront communiquées pour chaque conférence.

M1LI/FR.... Littératures et idées

Au choix, un séminaire parmi tous les séminaires de Master 1 proposés par l'UFR de Littérature française et comparée (voir UFR de Littérature).

UE5 – LANGUE VIVANTE

Un cours de langue au choix. Se renseigner auprès des UFR de Langues ou du SIAL : <https://ent.sorbonne-universite.fr/lettres-etudiants/fr/mon-ufr/sial.html>

Voir aussi : [Cours de langue en option | Sorbonne Université \(sorbonne-universite.fr\)](#)

SEMESTRE 2

UE1 – MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE (LFG)

M2LF13FA

Linguistique théorique et appliquée : domaine français

Responsable :
M. Marco FASCIOLO

Évaluation :
Contrôle continu intégral

Volume horaire :
26h sur le semestre

Descriptif :

Ce cours s'intéresse au phénomène des présuppositions. Ce phénomène trace une parabole entre deux extrêmes. À un extrême, il y a des informations qui ne sont pas des présuppositions en elles-mêmes, mais qui, pour devenir telles, nécessitent quelque sorte de déclencheur. À l'autre extrême, il y a des idées qui sont des présuppositions en elles-mêmes sans besoin d'aucune forme de déclencheur. Le débat classique s'est concentré sur les premières : il n'a donc pas vraiment abordé les **présuppositions**, mais les **moyens** pour fabriquer des présuppositions. Ce cours se concentre sur les secondes. De ce point de vue, il examine les propositions les plus influentes du débat : le modèle de l'acte illocutoire (O. Ducrot), le modèle de l'attitude propositionnelle (R. Stalnaker), le modèle de l'anaphore (R. Van der Sandt), entre autres.

Bibliographie :

- B. GODART-WENDLING & L. RAÏD (éd.), *À la recherche de la présupposition*, Londres, ISTE, 2016.
 - A. BIGLARI, & L. BONHOMME (éd.), *La Présupposition entre théorisation et mise en discours*, Paris, Classiques Garnier, 2018.
 - M. FASCIOLO, *Rethinking Presuppositions : from Natural Ontology to Lexicon*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2019.
- D'autres indications bibliographiques seront fournies au fil du semestre.

M2LF76FA

Questions de phonologie

Responsable :
M. André THIBAUT

Évaluation :
Contrôle continu intégral

Volume horaire :
26h par semestre

Descriptif :

Cet enseignement a pour objectif de transmettre aux étudiants les bases de la phonologie fonctionnelle, en l'appliquant au français et à plusieurs grandes langues (espagnol, anglais, allemand, italien, portugais). On s'attardera également aux nombreuses divergences existant entre les différentes variétés de français dans leur inventaire phonématique. Dans l'optique FLE, les étudiants seront sensibilisés au problème du « filtre phonologique » propre à chaque langue.

Phonèmes, paires minimales, commutation, opposition, traits distinctifs, variantes combinatoires, variantes libres, neutralisation, archiphonème, corrélations ; inventaire des phonèmes du français ; statut phonologique de la nasale vélaire, des semi-consonnes, du schwa, des diphtongues, des affriquées et des géminées ; phonologie, diachronie et diatopie.

Contrôle continu. Deux devoirs sur table, à la mi-semestre et en fin de semestre.

UE2 – DIDACTIQUE

M2FA70LF

Didactique du FLE 2

Responsable :
Mme Inès SFAR

Évaluation :
Contrôle continu intégral

Volume horaire :
26h par semestre

Descriptif :

Cet enseignement s'inscrit dans la continuité du cours M1FA70LF et vise à fournir aux étudiants et étudiantes les outils nécessaires à toute conception didactique de nature grammaticale. Une distinction sera faite entre le champ du français langue étrangère et celui du français de spécialité.

Bibliographie :

- J.-P. CUQU, I. GRUCA, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, PUG, 2017.
- G.-D. DE SALINS, *Grammaire pour l'enseignement apprentissage du FLE*, Paris, Didier, 1996.
- J. GOES, I. SFAR, « La grammaire en FLE/FLS. Quels savoirs pour quels enseignements ? », *Le Français dans le monde. Recherches et applications*, 2015.

M2FA72LF Cours de langue : méthodes et supports

Responsable :

Mme Anouch
BOURMAYAN

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

26h par semestre

Descriptif :

La littérature est-elle un support comme un autre pour enseigner le FLE ? Quelle place lui fut historiquement assignée dans le discours didactique ? Quel rôle peut-elle jouer dans les apprentissages langagiers ? Quelle place lui est réservée dans les certifications de FLE ?

Autant de questions que ce cours entend aborder.

Bibliographie :

• A. GODARD, *La littérature dans l'enseignement du FLE*, Paris, Didier, coll. « Langue et didactique », 2015.

UE3 – LE FRANÇAIS ENTRE CULTURE ET MODERNITÉ

M2LF51 @ Initiation au traitement informatique du français

Responsable :

Cellule C2i (PIX)

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

8h sur le semestre

Introduction au traitement automatique du français

Il s'agit d'offrir une aide aux étudiants qui doivent produire un mémoire ou un rapport de stage. Deux directions sont privilégiées :

1/ Utilisation d'un traitement de texte (normes typographiques, gestion des styles, mise en page, tableaux, index).

2/ Élaboration d'une bibliographie à partir de ressources documentaires diverses.

M2LI/FR.... Littératures et idées

Au choix, un séminaire parmi tous les séminaires de Master 1 proposés par l'UFR de Littérature française et comparée (voir UFR de Littérature).

UE4 – STAGE

MU4LG25F Stage et rapport de stage

Responsable :

Mme Anouch
BOURMAYAN

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

40h de stage

Descriptif :

Ce stage de 40 heures permet de découvrir l'enseignement du FLE en contexte professionnel : la ou le stagiaire observe des cours de FLE et peut également assurer une ou deux interventions devant des élèves. Le stage peut s'effectuer en France ou à l'étranger.

Il est conseillé d'effectuer ce stage au second semestre, après avoir suivi le cours de didactique du FLE du semestre 1 (M1FA70LF).

La note doit être égale ou supérieure à 10/20 pour valider l'année.

Dans son rapport, l'étudiant ou l'étudiante proposera une contextualisation du stage, présentera de manière synthétique et critique les activités observées et menées, et indiquera plus largement comment cette expérience contribue à la construction de son projet professionnel.

UE5 – LANGUE VIVANTE

Un cours de langue au choix. Se renseigner auprès des UFR de Langues ou du SIAL : <https://ent.sorbonne-universite.fr/lettres-etudiants/fr/mon-ufr/sial.html>

Voir aussi : [Cours de langue en option | Sorbonne Université \(sorbonne-universite.fr\)](#)

SEMESTRE 3

OPTION 1 / Français langue étrangère

UE1 – MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE (LFG)

3 éléments composent cette UE 1 :

EC1.1. Linguistique française

EC1.2. Linguistique contrastive (1 choix parmi les 2 enseignements proposés)

EC1.3. Conférences de linguistique et de didactique du FLE

EC1.1. Linguistique française

M3AC1LF

Linguistique française

Responsable :

M. Philippe MONNERET

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h par semestre

Descriptif :

Ce cours a pour objectif de montrer comment exploiter une connaissance des structures linguistiques du français contemporain pour l'apprentissage de la grammaire. Les structures sur lesquelles le cours sera concentré sont la phrase, le syntagme nominal et le syntagme verbal.

Bibliographie :

Disponible sur le site du cours : <https://philippemonneret.jimdo.com/cours-et-séminaires>

EC1.2. Linguistique contrastive :

Un enseignement au choix :

M3ESP260

Linguistique contrastive – Espagnol

Responsable :

Mme Corinne MENCÉ-CASTER

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h sur le semestre

Changer de pronoms allocutifs (« tu /vous » vs « tú/usted/vos/ustedes/vosotros ») en changeant de pays : interlocution et interactions sociales dans les mondes hispaniques et francophones

Descriptif :

L'espagnol et le français ont des systèmes de la personne allocutive différents mais qui ont des points de convergence au regard de la reconnaissance d'un traitement de politesse et d'un traitement de familiarité. Pourtant les choses sont loin d'être aussi claires dans le fonctionnement de ces systèmes.

Ce séminaire entend ouvrir un espace de réflexion sur la dimension sociolinguistique et socio-pragmatique des interactions entre locuteur et allocutaire afin d'examiner comment la prise en compte du contexte, des codes socioculturels, de l'âge, de l'intention pragmatique vient modifier le fonctionnement attendu du système de la personne allocutive. Il s'agira de réfléchir aux notions de « distance sociale », de « familiarité », de « courtoisie » et de voir comment les nouvelles socialités « numériques », les fractures intergénérationnelles et les mutations dans le monde du travail ont pu bousculer les normes jusqu'alors en vigueur. Il sera aussi question de mettre en contraste les « norme(s) d'usage » des pronoms allocutifs entre les espaces européens et d'Amérique latine et d'essayer de comprendre les raisons historiques de ces variations diatopiques.

Bibliographie :

- J. M. DEWAELE, « Vouvoiement et tutoiement en français natif et non-natif. Une approche sociolinguistique et interactionnelle », *La Chouette*, n° 33, 2002 [online].
- M. DÍAZ-CAMPOS, *Introducción a la sociolingüística hispánica*, Malden M.A, Wiley, 2014.

- M. HUMMEL, B. KLUGE, M.E VÁZQUEZ LASLOP, « Formas y fórmulas de tratamiento en el mundo hispánico », *Revista internacional de Lingüística iberoamericana*, 2011, p. 262-268.
- W. LABOV, « The Intersection of Sex and Social Class in the Course of Linguistic Change », *Language and variation change*, n° 2, 1990, p. 205-254.
- R. WATTS, « Linguistics, Politeness and politic behaviour : reconsidering claims for universality », Berlin, Gruyter, 1992, p. 21-42.
- W. YRES-BENNETT, M.I. SEIJIDO (éd.), *Bon usage et variation sociolinguistique : Perspectives diachroniques et traditions nationales*, New edition [online], Lyon, ENS Éditions, 2013.

OU

M3FLGFA Linguistique contrastive – Français

Responsable :

M. Marc DUVAL

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h par semestre

Descriptif :

Le descriptif ainsi que la bibliographie de ce cours seront communiqués par l'enseignant à la rentrée.

EC1.3. Conférences de linguistique et de didactique du FLE

M3LF00ST Conférences de linguistique et de didactique du FLE

Responsable :

M. Philippe MONNERET

Volume horaire :

6h sur le semestre

Descriptif :

Ces conférences de linguistique et de didactique du FLE visent à transmettre aux étudiant(e)s des connaissances et des compétences utiles pour la réalisation de leur stage et pour leur insertion professionnelle dans le domaine du FLE.

3 séances de 2h.

Le programme sera donné à la rentrée.

UE2 – DIDACTIQUE

2 éléments composent cette UE 2 :

EC2.1. Didactique du français

EC2.2. Cours de langue : méthodes et supports

M3AC1DF Didactique du français

Responsable :

Mme Inès SFAR

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h sur le semestre

Descriptif :

Cet enseignement a pour objectif principal de proposer une méthodologie de conception de matériel pour l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère. Le point de départ choisi est l'affirmation d'E. Benveniste selon laquelle *langue et culture* seraient « les deux facettes d'une même médaille ». L'objectif est de se représenter cette dualité langue-culture définitoire de tout système linguistique à partir d'exemples concrets et voir son impact sur la conception de dispositifs pédagogiques de formation en français langue étrangère.

Pré-requis : Master 1 LFA (Didactique du français).

Bibliographie :

- J.-C. BEACCO, *Les Dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris, Hachette, 2001.
- G.-D. de SALINS, *Grammaire pour l'enseignement-apprentissage du FLE*, Paris, Didier/Hatier, 1996.

- J. DEFAYS, S. DELTOUR, *Le français langue étrangère et seconde : Enseignement et apprentissage*, Wavre, Mardaga, 2003.
- R. GALISSON, *De la langue à la culture par les mots*, Paris, CLÉ International, 1991.
- *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues : Apprendre, Enseigner, Évaluer*, 2001.

M3AC10LF Cours de langue : méthodes et supports

Responsable :
Mme Magdalena SKORO

Évaluation :
Contrôle continu intégral

Volume horaire :
12h sur le semestre

Descriptif :

Ces séances seront une introduction aux différents savoir-faire attendus d'un enseignant en FLE. Les étudiants apprendront à construire des progressions et des séquences pédagogiques. En cohérence avec les objectifs des six niveaux d'apprentissage définis par le CECRL, nous travaillerons également à la didactisation de documents authentiques.

Bibliographie :

- J.-P. CUQ, *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*, Paris, Didier/Hatier, 1996.
- H. SILVA, *Le jeu en classe de langue*, Paris, Clé International, 2008.
- J. COURTILLON, *Élaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette, 2003.

UE3 – ANTHROPOLOGIE CULTURELLE

2 éléments composent cette UE 3 :

EC3.1. Littérature comparée (1 séminaire au choix)

EC3.2. Civilisation (1 séminaire au choix parmi 2)

EC3.1. Séminaire de littérature comparée :

Un séminaire au choix parmi les 3 séminaires suivants :

M3SDC2AN Littérature anglaise

Responsable :
Mme Aloysia ROUSSEAU

Évaluation :
Contrôle continu intégral

Volume horaire :
24h sur le semestre

Théâtres du monde / Theatre and Drama Around the World

Descriptif :

Ce cours porte sur le théâtre tel qu'il s'écrit et se pratique dans différents endroits du monde. Il est **dispensé en anglais** et adossé à la recherche qui s'effectue dans le cadre de l'Initiative THEATRE et du PRITEPS (Programme de Recherches Interdisciplinaires sur le Théâtre et les Pratiques Scéniques, <https://theatrestudies.hypotheses.org/>). On y abordera les grandes théories du théâtre ainsi que des extraits de pièces des répertoires allemands, américains, anglais, français, italiens et polonais selon les semestres. Notre approche sera à la fois théorique et pratique.

Bibliographie :

Précisée en septembre

OU

M3LI.... Littérature française comparée

Au choix, un séminaire de littérature comparée parmi tous les séminaires proposés par l'UFR de Littérature française et comparée (voir UFR de Littérature).

OU

Responsable :

Mme Isabelle CABROL

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :1h30 par semaine
12 semaines
18h sur le semestre**Descriptif :**

Ce cours propose une analyse comparée de la création théâtrale de deux jeunes dramaturges, Lucía Miranda et Pauline Bureau, qui s'interrogent, en Espagne et en France, sur la question du combat pour l'émancipation féminine.

L'analyse croisée des pièces de Lucía Miranda et Pauline Bureau s'appuiera sur le décryptage du contexte artistique, historique et politique, dans une perspective d'Histoire culturelle.

Évaluation : Une note **d'oral** (exposé) et une note **d'écrit** (synthèse).

Bibliographie :

Une brochure de textes – extraits des pièces de théâtre présentées ci-dessous – et **de documents** (dossiers de presse élaborés par les compagnies de théâtre, documents sur le travail de scénographie et de mise en scène ; articles de presse, mémoires, essais) sera fournie aux étudiants **en début de semestre**.

La brochure sera déposée sur l'**E.N.T.** de Sorbonne-Université, sur la page '**Moodle**' de l'enseignante.

Pièces de théâtre étudiées :**Lucía Miranda et sa compagnie 'The Cross Border Project' :**

- *Nora*, 1959, Madrid, Centro Dramático Nacional, 2015 / 2016.
- *Fiesta, fiesta, fiesta*, Madrid, Dramaturgias Actuales/INAEM, 2016 / 2017.
- *Alicias buscan Maravillas*, Madrid/ Teatroautor, V Laboratorio de Escritura Teatral, 2018.
- *La chica que soñaba*, Madrid-Ponferrada, création de 'Théâtre-forum', 2019.
- *Casa*, Barcelone, Teatre Lliure / Dijon, Théâtre Dijon Bourgogne, 2021 / 2022.

Pauline Bureau et sa compagnie 'La Part des Anges' :

- *Modèles*, Compagnie La Part des Anges/Écriture collective, 2011.
- *Sirènes*, Arles, Actes Sud-Papiers, 2014.
- *Mon cœur*, Arles, Actes Sud-Papiers, 2018.
- *Hors-la-loi*, Création en partenariat avec la Comédie-Française/ Théâtre du Vieux Colombier, le 24 mai 2019.
- *Féminines*, création La Comédie de Caen (CDN de Normandie), le 5 novembre 2019.

EC3.2. Civilisation

Un séminaire au choix parmi les 2 suivants :

Responsable :

Mme MARTINEZ

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

24h sur le semestre

Civilisation du monde hispanique**Descriptif :**

La multiplication des échanges linguistiques et commerciaux entre individus issus de différentes aires culturelles appelle une réflexion sur les moyens et les effets de la communication interculturelle. Le séminaire se focalisera sur les spécificités du monde hispanophone.

Un exposé oral sur un thème en lien avec le cours + un travail écrit à la fin du semestre.

Bibliographie :

Des documents seront distribués aux étudiants.

OU

Les étudiants de l'université de Madrid doivent obligatoirement suivre le cours de civilisation française de Mme Roselyne de VILLENEUVE présenté ci-dessous.

M3LFFRCV

Civilisation française

Responsable :

Mme Roselyne de
VILLENEUVE

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

12h sur le semestre

Les passions françaises**Descriptif :**

Étude d'une thématique historico-civilisationnelle qui à la fois divise et soude les Français.
Thème abordé : « Les Français et la mode ».

Le cours s'appuiera sur l'étude de dossiers thématiques composés de documents variés : extraits littéraires ; analyses sociologiques, sémiologiques, économiques, voire politiques ; textes de presse ; tableaux, gravures, caricatures, photographies, films. Ces dossiers seront diffusés via Moodle.

Le contrôle continu comprend :

- deux devoirs sur table brefs (45 mn chacun)
- un travail à la maison permettant d'obtenir un bonus.

Bibliographie :

- R. BARTHES, *Système de la mode*, Paris, Seuil, 1967.
- R. FORTASSIER, *Les Écrivains français et la mode*, Paris, PUF, 1988.

UE4 – LANGUE VIVANTE ET INFORMATIQUE

EC4.1. Langue vivante

Un cours de langue au choix. Se renseigner auprès des UFR de Langues ou du SIAL : <https://ent.sorbonne-universite.fr/lettres-etudiants/fr/mon-ufr/sial.html>

Voir aussi : [Cours de langue en option | Sorbonne Université \(sorbonne-universite.fr\)](#)

EC4.2. Informatique

M3LFA00@

Informatique

Responsable :

M. Motasem ALRAHABI

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

8h sur le semestre

Descriptif :

Par une approche pratique, ce cours pluridisciplinaire offre un panorama des techniques issues du Traitement Automatique des Langues (TAL) et de la linguistique de corpus pour la création de ressources pédagogiques. Après une brève introduction au TAL, les étudiants seront amenés à prendre en main différents outils de textométrie (TXM), des corpus outillés (Frantext et Sketch Engine), des outils d'analyse (Voyant Tools), des dictionnaires informatisés (TLFI) ou des concordanciers (AntConc). L'objectif est de répondre aux problématiques induites par les technologies en contexte éducatif, en permettant aux apprenants d'acquérir une certaine autonomie, que ce soit dans la création de scénarios pédagogiques, dans le développement de leur compétences techniques ou dans leur réflexion critique vis-à-vis de ces outils et ressources.

Webographie :

<http://textometrie.ens-lyon.fr/html/doc/manual/0.7.9/fr/manual1.xhtml>

<https://www.sketchengine.eu/guide/>

<https://wiki.frantext.fr/bin/view/Main/Manuel%20d%27utilisation/Corpus/>

https://github.com/aurelberra/voyant_tools/blob/master/tutorial/voyant_tools_intro_fr.md

https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/resources/help_AntConc321_english.pdf

SEMESTRE 3

OPTION 2 / Français de spécialité

UE1 – MÉTHODOLOGIE ET ÉPISTÉMOLOGIE EN LINGUISTIQUE

EC1.1. Terminologie linguistique

M3LS1LT	Terminologie linguistique
Responsable : M. Franck NEVEU	Descriptif : Introduction générale à la terminologie linguistique et au fonctionnement du discours linguistique. Présentation des problématiques.
Évaluation : Contrôle continu intégral	Présentation de la conception normative et du fonctionnement de la terminologie linguistique.
Volume horaire : 12h sur le semestre	Bibliographie : <ul style="list-style-type: none">• S. AUROUX, <i>La raison, le langage et les normes</i>, Paris, PUF, 1998.• J.-C. MILNER, <i>Introduction à une science du langage</i>, Paris, Éditions du Seuil, 1989.• F. NEVEU (dir.), <i>Syntaxe & Sémantique</i>, n°7 « La terminologie linguistique : problèmes épistémologiques, conceptuels et traductionnels », Caen, Presses Universitaires de Caen, 2006.• F. NEVEU, <i>Dictionnaire des sciences du langage</i>, Paris, A. Colin, 2011.

EC1.2. Conférences de linguistique et de didactique du FLE

M3LF00ST	Conférences de linguistique et de didactique du FLE
Responsable : M. Philippe MONNERET	Descriptif : Ces conférences de linguistiques et de didactique du FLE visent à transmettre aux étudiant(e)s des connaissances et des compétences utiles pour la réalisation de leur stage et pour leur insertion professionnelle dans le domaine du FLE.
Volume horaire : 3 séances de 2h 6h sur le semestre	Le programme sera donné à la rentrée.

UE2 – DIDACTIQUE

EC2.1. Didactique du français de spécialité

M3LS3DF	Didactique du français de spécialité
Responsable : Mme Inès SFAR	Descriptif : Le cours combine deux approches : 1/ Linguistique : problématique de la/des langues de spécialité ; typologies des textes/discours de spécialité ; particularités lexicales et discursives de documents relevant de différents domaines de spécialité. 2/ Didactique : enseignement des langues de spécialité ; analyse des besoins, de la situation d'enseignement ; outils pédagogiques et méthodologiques (Fiches pédagogiques et référentiels de compétences langagières). Contrôle continu : un exposé oral + une épreuve écrite de 2h en fin de semestre. Pré-requis : Master 1 LFA (Didactique du français).
Évaluation : Contrôle continu intégral	
Volume horaire : 24h sur le semestre	Bibliographie : <ul style="list-style-type: none">• O. CHALLE, <i>Enseigner le français de spécialité</i>, Paris, Economica, 2002.• O. BERTRAND & I. SCHAFFNER, <i>Le Français de spécialité : enjeux culturels et linguistiques</i>, Paris, Éditions de l'École Polytechnique, 2008.

EC2.2. Français de spécialité et spécificités socioprofessionnelles : français des affaires et français du tourisme

M3LS2TA

Français de spécialité et spécificités socioprofessionnelles : français du tourisme, français universitaire

Responsables :

M. Kirill ILINSKI et
Mme Marie BEILLET

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

4h par semaine
52h sur le semestre

Descriptif :

1. Vocabulaire du patrimoine. Après la présentation du vocabulaire de l'architecture et de la peinture (M1), ce cours sera consacré aux domaines de la viticulture et de la gastronomie. Les termes spécifiques seront étudiés dans une perspective sémantico-pragmatique et mis en rapport avec le contexte socio-culturel.
2. Français sur objectifs spécifiques (FOS). Le cours vise la familiarisation avec la notion de FOS en lien avec celles de FLE, FLS et FLSCO, la détermination du type de formation adaptée à un contexte particulier, la compréhension de la démarche FOS et ses déclinaisons (FOU), et l'application de cette démarche, de l'analyse de besoins à l'évaluation.

Bibliographie :

1. Patrimoine :

- M. COUTIER, *Dictionnaire de la langue du vin*, CNRS Éditions, 2013.
- R. DION, *Histoire de la vigne et du vin*, CNRS Éditions, 2010.
- J.-R. PITTE, *Gastronomie française*, Fayard, 2005.
- J.-M. MANGIANTE, C. PARPETTE, *Le français sur objectif universitaire*, Paris, PUG, 2011.
- W. BORDO, J.-M. MANGIANTE, J. GOES, *Le français sur objectif universitaire, entre apports théoriques et pratiques de terrain*, Artois Presses Université, 2016.
- *Dictionnaire de la peinture français*. Larousse, 1991.
- P. RAMBOURG, *Histoire de la cuisine et de la gastronomie françaises*, Éd. Perrin, 2010.
- G. GARRIER, *Histoire sociale et culturelle du vin*, Bordas, 1995.

2. FOS :

- C. CARRAS, J. TOLAS, P. KOHLER, et al., *Le français sur objectifs spécifiques en classe de langue*, Paris, Clé international, 2007.
- B. CERQUIGLINI, M.-J. BERCHOUD & D. ROLAND, « Français sur objectifs spécifiques : de la langue aux métiers » dans *Le Français Dans Le Monde* janv-fév 2004.
- J.-P. CUQ, *Le français langue seconde : origines d'une notion et implications didactiques*, Paris, Hachette, coll. « Références », 1991.
- F. MOURLHON-DALLIES, « Le français sur objectifs universitaires, entre français académique, français de spécialité et français pré-professionnel » dans *Synergie Monde* n° 8, 2010.
- J.-M. MANGIANTE et C. PARPETTE, *Le Français sur Objectif Spécifique*, Paris, Hachette, collection FLE, 2004.
- J.-M. MANGIANTE et C. PARPETTE, *Le français sur objectif universitaire*, Grenoble, Presse Université Grenoble, 2011.
- J.-M. MANGIANTE et C. PARPETTE, *Le Français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours*, Paris, Hachette FLE, 2004.
- M. VEDERLHAN-BOURGADE, *Le français langue seconde : un concept et des pratiques en évolution*, Bruxelles, De Boeck Université, 2007.
- G. VIGNER, *Enseigner le français comme langue seconde*, Paris, Clé international, 2001.

UE3 – INGÉNIERIE DE LA FORMATION EN FRANÇAIS À VISÉE PROFESSIONNELLE

EC3.1. Méthodologie de la conception d'une formation à visée professionnelle

M3LS001P

Méthodologie de la conception d'une formation en français à visée professionnelle

Responsable :

Mme Magdalena SKORO

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Descriptif :

Cet enseignement vise à présenter la méthodologie de la conception et la mise en place d'un dispositif d'enseignement du français à visée professionnelle, pour l'offre ou pour la demande.

Il s'agit d'une initiation à la préparation de projets de formation précis en passant par l'analyse du public et des besoins, le choix des démarches pédagogiques adéquates et des objectifs d'enseignement-apprentissage à atteindre, la création des contenus

Volume horaire :
3h par semaine
36h sur le semestre

pédagogiques (séquences, unités) et des progressions thématiques, l'application des référentiels et l'élaboration de l'évaluation.

Pré-requis : Master 1 LFA (Didactique du français).

Bibliographie :

- M. DE FERRARI & F. MOURLHON-DALLIES, *Français en situation professionnelle : un outil de positionnement transversal*, CLP/Paris, 2009.
- M. LATOUR, *Répertoire des méthodes FOS et FLP*, Centre international d'études pédagogiques/Sèvres, 2012.
- J.-M. MANGIANTE & J.-J. RICHER (coord.), *Le FOS aujourd'hui : quel périmètre et quelle influence en didactique des langues ?*, *Points Communs : Recherche en didactique des langues sur objectif(s) spécifique(s)*, Numéro 1, Paris, 2014.

EC3.2. Outils informatiques de conception et de commercialisation

M3LS002P

Outils informatiques de conception et de commercialisation

Responsable :

M. Motassem ALRAHABI

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

3h par semaine
36h sur le semestre

Descriptif :

Il s'agit d'une initiation à la conception de projets de formation mixte en français à visée professionnelle : de l'étude de marché à la commercialisation. Les nouvelles technologies et les référentiels métiers servent d'outils pour la création de contenus professionnels, l'élaboration de méthodes de travail et de tableaux de bord.

Ce cours vise à développer la capacité des étudiants à utiliser les outils informatiques en exploitant au maximum leur potentiel. Il s'agira de découvrir et de faire découvrir de nouveaux outils numériques mais aussi, de bien maîtriser les outils conventionnels.

Pré-requis : traitement de textes, tableur, logiciel de présentation.

Contrôle continu. Projet en groupe.

Webographie :

Quelques tutoriels sur les pré-requis :

- https://archive.framalibre.org/IMG/pdf/tutorial_openoffice_writer.pdf
- <https://www.openoffice.org/fr/Documentation/Calc/calc140114.pdf>
- <https://www.openoffice.org/fr/Documentation/Impress/OOoImpress.pdf>

UE4 – LANGUE VIVANTE ET INFORMATIQUE

EC1. Langue vivante au choix

Un cours de langue au choix. Se renseigner auprès des UFR de Langues ou du SIAL : <https://ent.sorbonne-universite.fr/lettres-etudiants/fr/mon-ufr/sial.html>

Voir aussi : [Cours de langue en option | Sorbonne Université \(sorbonne-universite.fr\)](#)

EC2. Informatique

1 groupe au choix (voir emploi du temps)

M3LFA00@

Informatique

Responsable :

M. Motassem ALRAHABI

Évaluation :

Contrôle continu intégral

Volume horaire :

8h sur le semestre

Descriptif :

Par une approche pratique, ce cours pluridisciplinaire offre un panorama des techniques issues du Traitement Automatique des Langues (TAL) et de la linguistique de corpus pour la création de ressources pédagogiques. Après une brève introduction au TAL, les étudiants seront amenés à prendre en main différents outils de textométrie (TXM), des corpus outillés (Frantext et Sketch Engine), des outils d'analyse (Voyant Tools), des dictionnaires informatisés (TLFI) ou des concordanciers (AntConc). L'objectif est de répondre aux problématiques induites par les technologies en contexte éducatif, en permettant aux apprenants d'acquérir une certaine autonomie, que ce soit dans la création de scénarios pédagogiques, dans le développement de leur compétences techniques ou dans leur réflexion critique vis-à-vis de ces outils et ressources.

Webographie :

- <http://textometrie.ens-lyon.fr/html/doc/manual/0.7.9/fr/manual1.xhtml>
- <https://www.sketchengine.eu/guide/>
- <https://wiki.frantext.fr/bin/view/Main/Manuel%20d%27utilisation/Corpus/>
- https://github.com/aurelberra/voyant_tools/blob/master/tutorial/voyant_tools_intro_fr.md
- https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/resources/help_AntConc321_english.pdf

SEMESTRE 4

OPTION 1 / Français langue étrangère

M4AC1ST Stage et rapport de stage

Responsable :
Mme Inès SFAR

Volume horaire :
120h

Descriptif :

Le stage qui se déroule au second semestre peut s'inscrire dans l'aire géographique correspondante en France ou à l'étranger dans un établissement d'enseignement ou dans une institution/entreprise ayant un lien avec la langue/culture choisie.

La durée de stage est fixée à 120h (sur une durée minimale de deux mois). La durée peut être supérieure sous réserve que les interventions soient régulières. Le stage présentera *une continuité* et les interventions ne seront pas dispersées sur une durée trop longue.

La convention de stage doit être envoyée (sous forme de fichier) à l'établissement qui doit la renvoyer signée. Les démarches doivent être effectuées au moins un mois avant le début du stage.

Deux sessions d'évaluation du rapport de stage (fin mai/ début septembre).

La note du stage doit être supérieure ou égale à 10/20 afin d'obtenir le Master 2.

Bibliographie :

Un guide des stages est en ligne sur l'ENT

SEMESTRE 4

OPTION 2 / Français de spécialité

M4LS1ST Stage et rapport de stage

Responsable :
Mme Inès SFAR

Volume horaire :
120h

Descriptif :

Le stage correspond à 120 heures d'activité dans une entreprise ou une administration en France ou à l'étranger sur une durée minimale de deux mois.

Il s'agit d'une véritable expérience professionnelle (et non d'une découverte de l'établissement /l'entreprise) au cours de laquelle les étudiants et étudiantes se voient confier une ou plusieurs missions précises.

La/le stagiaire devra répondre à une demande précise formulée par le maître de stage au début du stage. La convention de stage doit être envoyée (sous forme de fichier) à l'établissement qui doit la renvoyer signée. Les démarches doivent être effectuées au moins un mois avant le début du stage. À l'issue du stage, un rapport doit être remis à l'enseignant responsable et au maître de stage.

Contrôle continu : deux sessions d'évaluation du rapport de stage (fin mai/ début septembre). La note du stage doit être supérieure ou égale à 10/20 afin d'obtenir le Master 2.

Bibliographie :

Un guide des stages est en ligne sur l'ENT.

Vos Bibliothèques

Les bibliothèques de l'UFR de Langue Française

- Bibliothèque de l'UFR de langue française : 54, rue Saint Jacques, RDC derrière l'escalier G
 - Bibliothèque de linguistique : 54, rue Saint Jacques, salle F657, Escalier I, 1^{er} étage
 - Bibliothèque de linguistique occitane et romane : 16, rue de la Sorbonne, îlot Champollion, 4^e étage
- @ : lettres-languefrancaise-bibliotheques@sorbonne-universite.fr

Toutes les informations pratiques : <https://lettres.sorbonne-universite.fr/les-bibliotheques-associees-de-lettres>

Les bibliothèques des autres UFR

- Bibliothèques de l'INSPE Paris (sciences de l'éducation) : 10, rue Molitor 75016 Paris - Bât A 3^e étage et 56, boulevard des Batignolles - 75017 Paris - 1^{er} étage
Contact : <https://www.inspe-paris.fr/bibliotheques>
- Bibliothèque du Centre international d'études francophones (CIEF) : Sorbonne, escalier G, 3^e étage
Contact : cyrille.martinez@sorbonne-universite.fr
- Bibliothèque de l'UFR d'études anglophones : Sorbonne, escalier G, 2^e étage, salle G358
Contact : annick.bouderlique@sorbonne-universite.fr

Les bibliothèques intégrées

- Bibliothèque universitaire Malesherbes : 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris
Contact : bu-malesherbes@sorbonne-universite.fr
- Bibliothèque universitaire Clignancourt : 2, rue Francis-de-Croisset 75018 Paris
Contact : bu-clignancourt@sorbonne-universite.fr

Autres bibliothèques parisiennes

- Bibliothèque interuniversitaire de la Sorbonne : 17, rue de la Sorbonne 75005 Paris
Contact : <https://www.bis-sorbonne.fr/biu/>
- Bibliothèque Sainte-Geneviève : 10, Pl. du Panthéon, 75005 Paris
Contact : bsgmail@sorbonne-nouvelle.fr
- Bibliothèque Sainte-Barbe : 4, rue Valette 75005 Paris
Contact : <https://www.bsb.univ-paris3.fr/contacter-la-bibliotheque>
- Bibliothèque Publique d'Information : Place Georges-Pompidou, 75004 Paris
Contact : <https://www.bpi.fr/informations-pratiques/venir-a-la-bpi/contacts/>
- Bibliothèque Nationale de France : site François-Mitterrand - Quai François Mauriac 75706 Paris
Contact : <https://www.bnf.fr/fr/contacter-la-bnf>

Mobilité internationale

Les dispositifs de mobilité internationale sont susceptibles d'être modifiés ou restreints en fonction des contraintes sanitaires.

Stages

- En Master LFA, la mobilité internationale passe d'abord par les stages.
- Il convient de se renseigner auprès d'Inès SFAR, co-responsable du parcours et coordinatrice des stages.

Madrid Complutense (UCM)

- Les étudiantes et les étudiants de M2, option 1, peuvent demander à passer 2 semestres à l'Université Complutense (Madrid) afin d'obtenir un double diplôme.
- La connaissance de l'espagnol est souhaitée (niveau B2), mais non obligatoire. À l'exception d'un cours, tous les enseignements sont en français. Par ailleurs, la faculté de philologie à l'UCM dispose d'un centre d'études d'espagnol et propose des cours gratuits d'espagnol.
- Les candidatures se font dès le M1, en avril/mai, auprès d'Inès SFAR.
- L'inscription administrative en M2 se fait à SU. Il n'y a pas de frais à régler à l'UCM.
- L'étudiante ou l'étudiant devra rédiger un rapport de stage et soutenir un mémoire.

Contact à l'UCM : Marta Saiz Sanchez : marta.saiz@ucm.es

SU Abu Dhabi

- Les étudiantes et les étudiants de l'option 1, peuvent également demander à effectuer un semestre de M2 à Sorbonne University Abu Dhabi (Émirats arabes unis).
- Dans le cadre du partenariat entre les deux établissements, des enseignants de SU Paris dispensent des sessions de cours à SU Abu Dhabi. L'étudiant ou l'étudiante en échange peut donc bénéficier d'une qualité d'enseignement équivalente.
- La présélection est effectuée par les responsables du master LFA, en coordination avec la direction de l'UFR, grâce à un entretien de motivation. S'il s'avère concluant, un dossier est remis au candidat ou à la candidate ; ce dossier doit être envoyé à Abu Dhabi vers le mois d'avril (date à confirmer) pour un départ lors de l'année universitaire suivante. La décision finale appartient à SU Abu Dhabi.
- Lors d'un échange à SU Abu Dhabi, les frais d'inscription habituels sont à acquitter à Paris. L'étudiant ou l'étudiante est dispensé(e) des frais d'inscription à SU Abu Dhabi. Le logement en résidence universitaire et le transport restent à sa charge.
- **Contacts :**
SU Abu Dhabi : Karine GERMONI, coordinateur des Lettres : karine.germoni@psuad.ac.ae

Erasmus+

- Les UFR de Langue française et de Littérature française et comparée de SU sont partie prenante du réseau Erasmus+, qui offre aux étudiantes et aux étudiants la possibilité d'aller étudier un semestre ou une année entière à l'étranger, dans une autre université européenne partenaire, tout en validant leur diplôme en Sorbonne.
- Les accords s'étendent à la majorité des pays de l'UE et concernent tous les parcours incluant des enseignements dispensés par l'UFR de Langue française ou l'UFR de Littérature française et comparée.
- Ils permettent d'aller suivre pendant une période significative des cursus en français (par exemple en Belgique francophone ou en Croatie), en anglais (au Royaume-Uni, dans les pays scandinaves, aux Pays-Bas, etc.), ou dans d'autres langues : allemand, grec, langues scandinaves, langues slaves ou langues romanes (en Espagne ou en Italie).
- La liste des établissements avec lesquels ces deux UFR ont un accord peut être envoyée sur demande par le service des relations internationales : erasmus-out.ri@sorbonne-universite.fr
- Cette opportunité, qui concerne surtout l'année de L3 ou les années de Master, est une occasion exceptionnelle d'élargir son horizon : elle permet, sans interrompre le cursus en Sorbonne, de découvrir un autre cadre universitaire et d'autres approches méthodologiques, de mettre en perspective le système universitaire français et ses modalités d'évaluation, de progresser dans une ou plusieurs langues étrangères, enfin de renforcer son autonomie intellectuelle et personnelle. Elle permet également d'intégrer une expérience internationale dans son CV.
- Un départ en 2024-2025 se prépare dès l'année 2023-2024, moment où s'opère dans chaque UFR la sélection des candidats au départ pour l'année suivante. Le dossier de candidature doit être constitué

dès le premier semestre et rendu à la fin de 2023 (à une date qui sera publiée par le service des relations internationales à l'automne 2023). Celui-ci contient, outre les résultats académiques, une lettre de motivation qui doit prouver l'appétence du candidat au départ et la cohérence du projet de séjour Erasmus+.

- **Contacts :**

Questions administratives : erasmus-out.ri@sorbonne-universite.fr ;

Aspects pédagogiques :

Géraldine VEYSSEYRE (pour l'UFR de Langue française)

geraldine.veysseyre@sorbonne-universite.fr

Sophie BASCH (pour l'UFR de Littérature française et comparée)

sophie.basch@sorbonne-universite.fr

Contacts

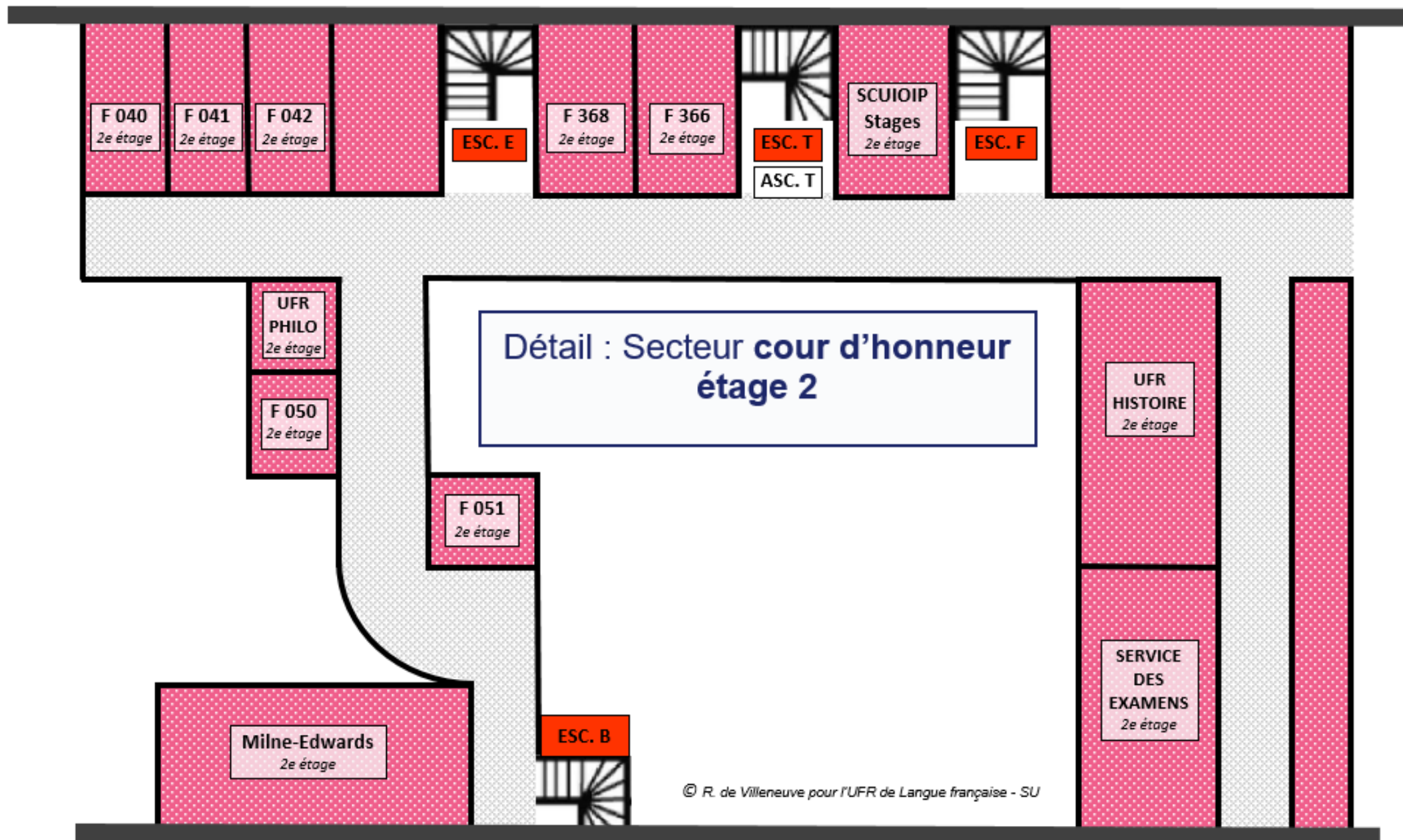
	UFR de Langue française	UFR de Littérature française et comparée
Directeurs :	Professeur Philippe MONNERET	Professeur Romuald FONKOUA
Responsables administratifs :	Madame Hélène DAUCHEZ	Monsieur Olivier CANAL
Contacts secrétariats :	Madame Géraldine FERRARI	Madame Antonia MOYA
Coordonnées :	Sorbonne - 1, rue Victor Cousin-75005 Paris Escalier G, rez-de-chaussée	Sorbonne - 1, rue Victor Cousin-75005 Paris Escalier G, 3 ^e étage
Téléphone :	01 40 46 25 21	01 40 46 26 44
Courriels :	Lettres-languefrancaise-sorbonne@sorbonne-universite.fr	Lettres-Litteraturefrancaise-Sorbonne@sorbonne-universite.fr
Horaires :	9h30-12h30 et 14h-16h30 Fermé le lundi matin et le vendredi après-midi en début de semestre	9h30-12h30 et 14h-16h30 Fermé le lundi après-midi et le vendredi après-midi

Consulter régulièrement l'ENT étudiants pour se tenir au courant des actualités, des absences des enseignantes et enseignants, des rattrapages, des examens... :
ENT / MON UFR / LANGUE FRANÇAISE ou LITTÉRATURE FRANÇAISE

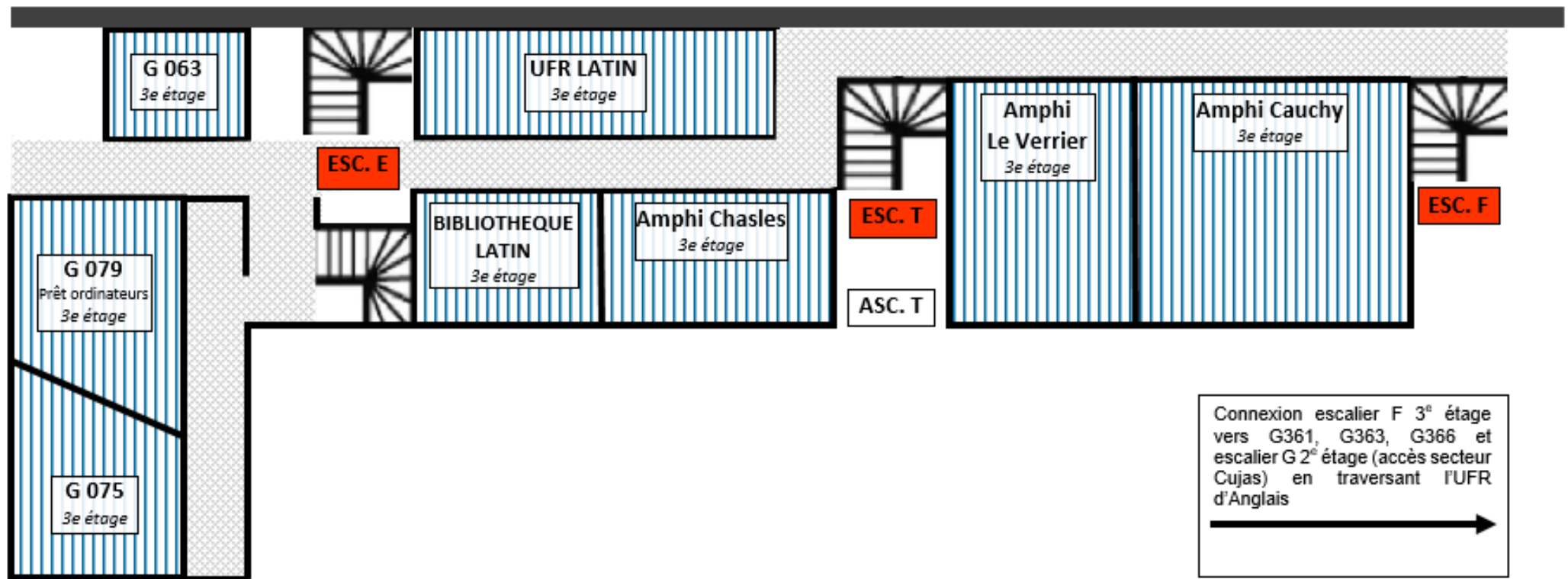
Accès aux salles de cours / plans

Salle	Entrée	Esc.	Étage	Accès
Amphi Cauchy	17 rue de la Sorbonne	F	3 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier F, 3 ^e étage (accès possible par l'ascenseur T, 3 ^e étage, à droite ou par l'escalier G, 2 ^e étage)
Amphi Champollion	16 rue de la Sorbonne		2 ^e sous-sol	
Amphi Chasles	17 rue de la Sorbonne	E	3 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 3 ^e étage (accès possible par l'ascenseur T, 3 ^e étage, à gauche)
Amphi Descartes	17 rue de la Sorbonne		RDC	en face de la cour d'honneur, à gauche du grand escalier, hall des amphithéâtres
Amphi Guizot	17 rue de la Sorbonne		RDC	en face de la cour d'honneur, à droite du grand escalier, hall des amphithéâtres
Amphi Michelet	46 rue Saint-Jacques		1 ^{er} étage	à droite
Amphi Milne Edwards	17 rue de la Sorbonne	B	2 ^e étage	dans la cour d'honneur, escalier B, 2 ^e étage (accès possible par la galerie Richelieu, escalier E, à droite puis couloir de gauche, poursuivre tout droit après l'UFR de philosophie)
Amphi Quinet	46 rue Saint-Jacques		1 ^{er} étage	à gauche
Amphi Richelieu	17 rue de la Sorbonne		RDC	en face de la cour d'honneur, derrière le grand escalier central, après les amphithéâtres Guizot et Descartes
Bibliothèque de l'UFR	54 rue Saint-Jacques	G	RDC	premier couloir à gauche, après l'UFR de Langue française
Bibliothèque de Linguistique occitane et romane (BLOR, ex.CEROC)	16 rue de la Sorbonne		4 ^e étage	
D 664	54 rue Saint-Jacques			premier couloir à gauche, ressortir dans la cour Cujas et descendre l'escalier à droite : la salle est au niveau bas de la cour Cujas
D 665	54 rue Saint-Jacques			premier couloir à gauche, ressortir dans la cour Cujas et descendre l'escalier à droite : la salle est au niveau bas de la cour Cujas
D 681	54 rue Saint-Jacques	G	RDC	premier couloir à gauche, avant la cour Cujas
E 655	54 rue Saint-Jacques	I	RDC	premier couloir à gauche, passer devant l'UFR de Langue française, traverser la cour Cujas en empruntant la passerelle, RDC, à gauche du service culturel (accès possible aussi par le 14 rue Cujas, à droite, jusqu'à

E 658	54 rue Saint-Jacques	H	RDC	premier couloir à gauche, passer devant l'UFR de Langue française, salle située cour Cujas au RDC sur la passerelle (accès possible aussi par le 14 rue Cujas)
E 659	54 rue Saint-Jacques	H	RDC	premier couloir à gauche, passer devant l'UFR de Langue française, salle située cour Cujas au RDC sur la passerelle (accès possible aussi par le 14 rue Cujas)
Épigraphie	16 rue de la Sorbonne		RDC	
F 040	17 rue de la Sorbonne	E	2 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 2 ^e étage, à droite, tout au bout du couloir principal
F 050	17 rue de la Sorbonne	E ou B	2 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 2 ^e étage, à droite, puis couloir de gauche, à côté de l'UFR de Philosophie (accès possible par l'escalier B depuis la cour d'honneur)
F 051	17 rue de la Sorbonne	E ou B	2 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 2 ^e étage, à droite puis couloir de gauche, après l'UFR de Philosophie (accès possible par l'escalier B depuis la cour d'honneur)
F 366	17 rue de la Sorbonne	E	2 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 2 ^e étage, à gauche (ou ascenseur/ escalier T, 2 ^e étage, à droite)
F 368	17 rue de la Sorbonne	E	2 ^e étage	en face de la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 2 ^e étage, à gauche (ou ascenseur/ escalier T, 2 ^e étage, à droite)
F 659	54 rue Saint-Jacques	I	1 ^{er} étage	premier couloir à gauche, emprunter la passerelle dans la cour Cujas, escalier I, 1 ^{er} étage
F 671	54 rue Saint-Jacques	H	1 ^{er} étage	premier couloir à gauche, passer devant l'UFR de Langue française, ressortir sur la passerelle de la cour Cujas, escalier H, 1 ^{er} étage
G 063	17 rue de la Sorbonne	E	3 ^e étage	traverser la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 3 ^e étage, à droite
G 075	17 rue de la Sorbonne	E	3 ^e étage	traverser la cour d'honneur, galerie Richelieu, escalier E, 3 ^e étage, à droite puis tout de suite à gauche, prendre le petit couloir latéral, 2 ^e salle
G 361	54 rue Saint-Jacques	G	2 ^e étage	premier couloir à gauche, escalier G, 2 ^e étage
G 363	54 rue Saint-Jacques	G	2 ^e étage	premier couloir à gauche, escalier G, 2 ^e étage
Grec 1er	16 rue de la Sorbonne		1 ^{er} étage	
Grec 2e	16 rue de la Sorbonne		2 ^e étage	
Le Verrier	17 rue de la Sorbonne	E	3 ^e étage	à droite (accès possible par l'ascenseur T, 3 ^e étage, à droite)
Serpente (toutes salles)	28 rue Serpente			au croisement avec la rue Danton

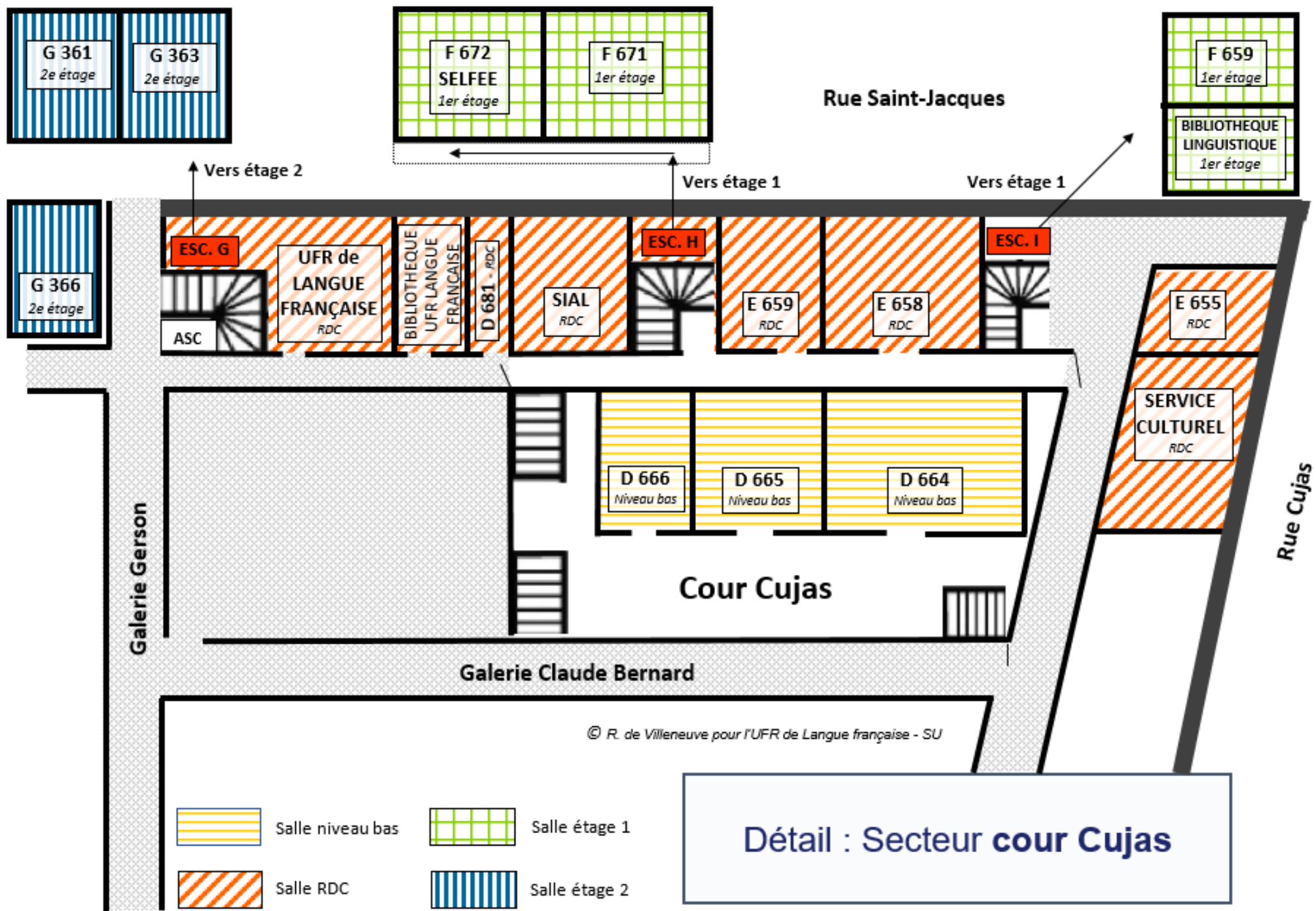


Rue Saint-Jacques



© R. de Villeneuve pour l'UFR de Langue française - SU

Détail : Secteur cour d'honneur
étage 3



Faculté des Lettres
Sorbonne Université
1, rue Victor Cousin
75230 Paris cedex 05
Tél. 33 (0) 1 40 46 25 55